

Národní památkový ústav

státní příspěvková organizace, zřízená rozhodnutím MK ČR č. j. 11617/2002
Valdštejnské náměstí 3, PSČ 118 01 Praha 1 – Malá Strana
IČ: 75032333, DIČ: CZ75032333,
bankovní spojení: ČNB, 300003-600390011/0710
zastoupený: Mgr. Martinem Slabou vedoucím správy státního zámku Hluboká

Doručovací adresa:

Národní památkový ústav, správa státního zámku Hluboká
adresa: Bezručova 142, 373 41 Hluboká nad Vltavou
tel.: XXXXXXXXXX, e-mail: XXXXXXXXXX
(dále jen „**objednatel**“)

a

Horizonty s.r.o.

se sídlem: Sportovní 411, 37382 Boršov nad Vltavou
IČO: 26079887, DIČ: CZ26079887
zastoupený: XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX
bankovní spojení:
(dále jen „**zhotovitel**“)

jako smluvní strany uzavřely v souladu se zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
pozdějších předpisů, níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

smlouvu o dílo:

I. Předmět smlouvy – určení díla

1. Předmětem této smlouvy je úprava podmínek, za kterých zhotovitel provede pro objednatele následující dílo Překlad a namluvení textů pro cizince na SZ Hluboká. (dále jen „dílo“).
2. Tuto smlouvu uzavírá objednatel se zhotovitelem na základě veřejné zakázky evidované v Národním elektronickém nástroji pod názvem Překlad a namluvení textů pro cizince na SZ Hluboká a č. N006/20/V00003557. Smluvní strany se dohodly, že závaznou část smluvních ujednání tvoří rovněž nabídka zhotovitele a poptávka objednatele.
3. Zhotovitel se zavazuje provést dílo řádně, kvalitně a včas. Objednatel se zavazuje řádně zhotovené dílo převzít a včas zaplatit cenu sjednanou podle této smlouvy.

II. Doba a místo plnění a další podmínky

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 12. 2. 2020 do 25. 3. 2020.
2. Zhotovitel se zavazuje zhotovit dílo a řádně předat objednateli. Objednatel není povinen dílo převzít, nebude-li dodáno v požadovaném rozsahu a kvalitě.
3. Zhotovitel odpovídá, za kvalitní a odborně správné provedení díla, za řádné přeložení a korekturu roditelým mluvčím a namluvení rovněž roditelým mluvčím.
4. Zhotovitel je povinen odstranit bez prodlení a bezplatně zjištěné vady svých prací nebo dodávek.

5. V případě prodlení zhotovitele s provedením díla, anebo s odstraněním vady díla, je zhotovitel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 100 Kč, a to za každý byt i jen započatý den prodlení.

III. Cena a platební podmínky

1. Cena díla 212000,- Kč bez DPH, DPH ve výši 21% činí 44520,-Kč, cena díla je 256520,- Kč s DPH. Sjednaná cena díla je konečná a nepřekročitelná a zahrnuje provedení a dodání díla, jakož i veškeré výlohy, výdaje a náklady vzniklé zhotoviteli v souvislosti se zhotovením a předáním díla. Změna ceny je možná pouze na základě písemného dodatku a v souladu s platnými právními předpisy (zejm. zákonem o zadávání veřejných zakázek). Objednatel neposkytuje zhotoviteli žádné zálohy.
2. Po řádném měsíčním předání díla objednateli vystaví zhotovitel na úhradu díla bez zbytečného odkladu daňový doklad (fakturu) se splatností 21 dní ode dne jejího doručení objednateli.
3. Daňový doklad musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu dle příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, dále musí splňovat smlouvou stanovené náležitosti, jinak je objednatel oprávněn jej vrátit s tím, že zhotovitel je poté povinen vystavit nový s novým termínem splatnosti. V takovém případě není objednatel v prodlení s úhradou.
4. Objednatel je oprávněn provést zajišťovací úhradu DPH na účet příslušného finančního úřadu, jestliže se zhotovitel stane ke dni uskutečnění zdanitelného plnění nespolehlivým plátcem dle zákona o dani z přidané hodnoty.
5. Zhotovitel prohlašuje, že ke dni podpisu smlouvy není nespolehlivým plátcem DPH dle § 106 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, a není vedena v registru nespolehlivých plátců DPH. Zhotovitel se dále zavazuje uvádět pro účely bezhotovostního převodu pouze účet či účty, které jsou správcem daně zveřejněny způsobem umožňujícím dálkový přístup dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. V případě, že se Zhotovitel stane nespolehlivým plátcem DPH, je povinen tuto skutečnost oznámit objednateli neprodleně (nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne, kdy tato skutečnost nastala) na email objednatele uvedený v hlavičce této smlouvy. V případě porušení oznamovací povinnosti je zhotovitel povinen uhradit objednateli jednorázovou smluvní pokutu ve výši částky odpovídající výši DPH připočtené k celkové ceně díla.

IV. Odstoupení od smlouvy a výpověď

1. Odstoupení od smlouvy je možné za podmínek stanovených zákonem či touto smlouvou. Odstoupení od smlouvy je platné a účinné okamžikem doručení projevu vůle směřujícího k odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně.
2. Zhotovitel je oprávněn kromě jiných odstoupit smlouvu v případě podstatného porušení smlouvy, za které se považuje zejména opakované prodlení v poskytování služeb, jakož i závažné nedostatky a chyby významně ovlivňujících kvalitu díla. Za závažné porušení této smlouvy se považuje i porušení povinnosti podle čl. II. odst. 3 a odst. 4.

V. Společná a závěrečná ustanovení

1. Zhotovitel se vzdává svého práva namítat nepřiměřenou výši smluvní pokuty u soudu ve smyslu § 2051 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní pokuty

této smlouvy jsou splatné do 21 dnů od písemného vyúčtování odeslaného druhé smluvní straně. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody. Nárok na úhradu smluvní pokuty ani škody není nikterak dotčen odstoupením od smlouvy.

2. Objednatel je oprávněn provést zápočet svého i nesplatného nároku na zaplacení smluvní pokuty proti nároku zhotovitele na zaplacení ceny díla nebo jeho části.
3. Tato smlouva byla sepsána ve třech vyhotoveních. NPÚ obdrží dvě a zhotovitel jedno vyhotovení.
4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nabude účinnosti dnem uveřejnění a její uveřejnění zajistí objednatel.
5. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva může být předmětem zveřejnění i dle jiných právních předpisů.
6. Smluvní strany se zavazují spolupůsobit jako osoba povinná v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
7. Smlouvu je možno měnit či doplňovat výhradně písemnými číslovanými dodatky.
8. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely podle své pravé a svobodné vůle prosté omylů, nikoliv v tísní a že vzájemné plnění dle této smlouvy.
9. Informace k ochraně osobních údajů jsou ze strany NPÚ uveřejněny na webových stránkách www.npu.cz v sekci „Ochrana osobních údajů“.

Příloha: Specifikace díla

Příloha: Texty

V Hluboké nad Vltavou, dne 12. 2. 2020

V Českých Budějovicích, dne 12. 2. 2020

.....
(podpis objednatele)
/razítko/

.....
(podpis zhotovitele)
/razítko/